

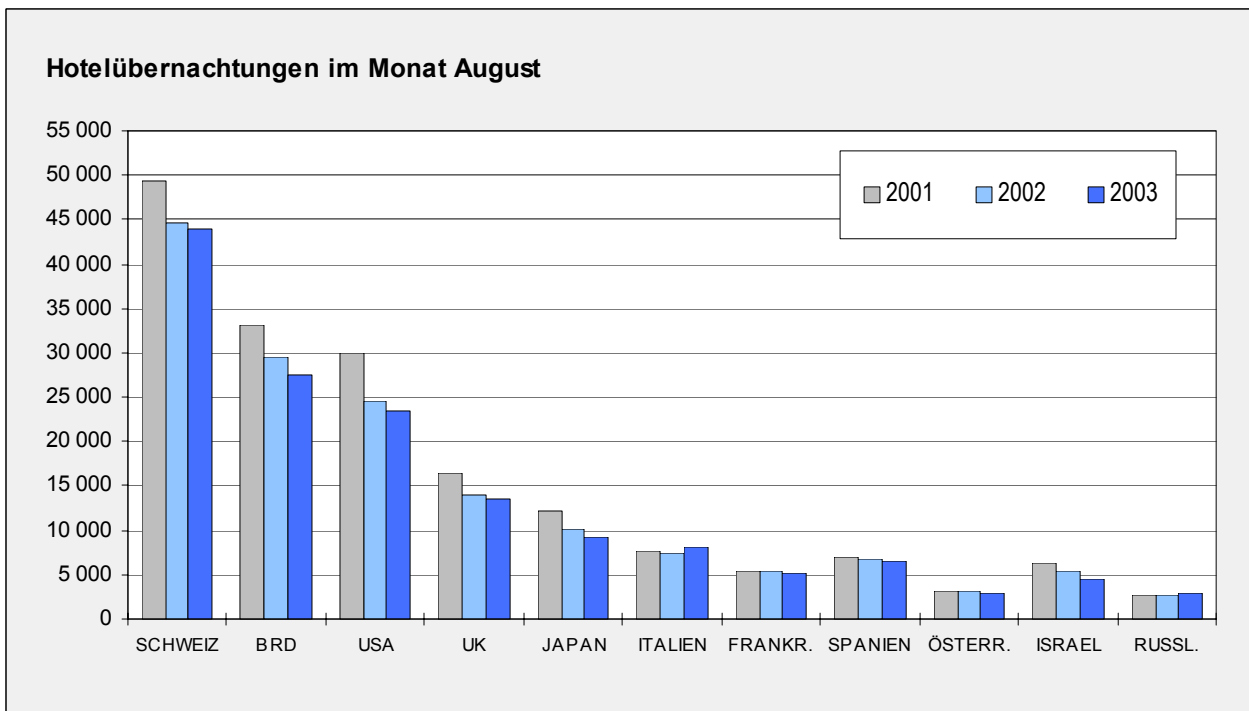
## Zürcher Hotelstatistik für August 2003

(Provisorische Ergebnisse)

Leicht rückläufige Zahlen bei den Ankünften (-3,4%) und Übernachtungen (-2,9%).

Im August 2003 wurden 103'212 Gäste in den Hotels der Stadt Zürich registriert, 3,4 Prozent weniger als vor Jahresfrist. Im gleichen Zeitraum lag die Zahl der Logiernächte mit 201'177 Übernachtungen um 2,9 Prozent unter dem entsprechenden Vorjahreswert. Die Gliederung nach Herkunft der Gäste zeigt, dass im Vorjahresvergleich die Zahl der Inlandgäste um 0,8 Prozent und deren Übernachtungen um 1,6 Prozent abnahmen. Bei den Auslandsgästen gab es 4,2 Prozent weniger Ankünfte und deren Übernachtungen nahmen um 3,2 Prozent ab. Die durchschnittliche Aufenthaltsdauer der Zürcher Hotelgäste stieg leicht von 1,94 auf 1,95 Nächte.

Unter den Auslandsgästen (Anteil Übernachtungen am Gesamttotal 78,2%) führten die Gäste aus Deutschland mit 27'567 Logiernächten die Rangliste an, vor den Gästen aus den USA (23'412), aus dem Vereinigten Königreich (13'612), aus Japan (9'240) und aus Italien (8'081). Von den Herkunftsländern mit den grössten Frequenzveränderungen haben die Übernachtungen der Gäste aus Deutschland um 1'933 (-6,6%), aus den USA um 1'086 (-4,4%), aus Japan um 939 (-9,2%) und aus Malaysia um 717 (-65,5%) abgenommen, während jene aus Griechenland um 1'002 (+99,0%), aus Italien um 691 (+9,4%), aus Australien um 361 (+14,1%) und aus Russland um 325 (+12,4%) zunahmen.



## T1: Beherbergungsangebot (verfügbar) und dessen Auslastung in der Stadt Zürich

	Betriebe	Gastbetten <sup>1</sup>	Auslastung (%)	Gästezimmer <sup>1</sup>	Auslastung (%)	Aufenthaltsdauer (Nächte)
August 2003	109	11 341	57.2	6 824	63.5	1.95
August 2002	110	11 459	58.3	6 870	67.9	1.94
Januar–August 2003 Ø	110	11 490	47.8	6 882	59.1	1.94
Januar–August 2002 Ø	109	11 402	51.7	6 853	64.5	1.91

<sup>1</sup> Verfügbar, im Mittel.

Im Monat August 2003 standen Zürichs Gästen 109 *Beherbergungsbetriebe* zur Verfügung, in denen 11'341 Betten (Vorjahr 11'459) in 6'824 Zimmern (Vorjahr 6'870) angeboten wurden. Die Gastbetten waren durchschnittlich zu 57,2 Prozent belegt, verglichen mit 58,3 Prozent vor einem Jahr. Die Zimmerauslastung nahm im Vergleich zum Vorjahresmonat um 4,4 Prozentpunkte auf 63,5 Prozent ebenfalls ab.

Im Zeitraum Januar bis August 2003 standen durchschnittlich 11'490 Gastbetten zur Verfügung, 88 mehr als im Vorjahr. Die Gastbetten waren zu 47,8 Prozent (Vorjahr 51,7%) belegt. Die durch-

schnittliche Anzahl Zimmer erhöhte sich im Vorjahresvergleich um 29 auf 6'882, ihre Auslastung erreichte 59,1 Prozent (Vorjahr 64,5%). Die durchschnittliche Aufenthaltsdauer der Gäste stieg von 1,91 auf 1,94 Nächte.

Nach Betriebskategorien betrachtet, war im August die Nachfrage für Übernachtungen in der Zürcher Hotellerie im Vorjahresvergleich, mit Ausnahme der Vierstern-Hotels (+2,1%), bei allen Kategorien abnehmend, am meisten bei den Dreistern-Hotels (-9,4%) und am wenigsten bei den Fünfstern-Betrieben (-0,4%).

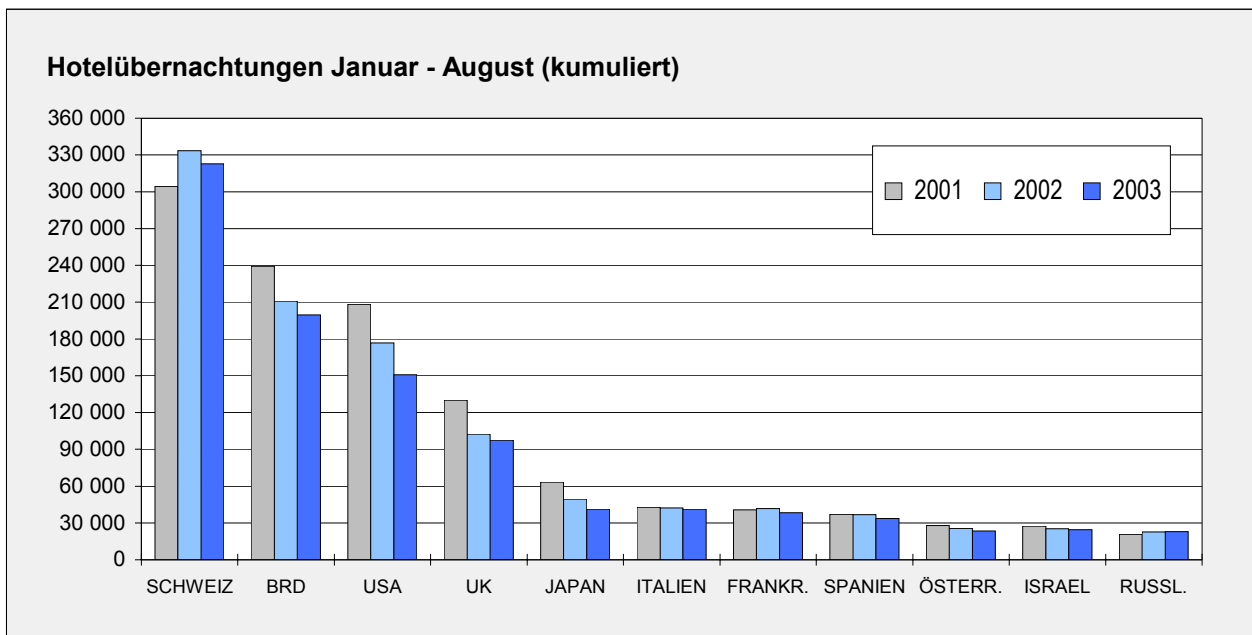
## T2: Vorjahresvergleich nach Betriebskategorien (August 2003)

	Betriebskategorien						
	Im Ganzen	Einstern	Zweistern	Dreistern	Vierstern	Fünfstern	Nicht klassiert
Ankünfte	103 212	8 218	12 753	27 021	35 238	15 763	4 219
Veränderung (%)	-3.4	-7.1	7.0	-9.5	0.2	-4.1	-10.0
Logiernächte	201 177	14 238	22 356	51 992	68 487	32 280	11 824
Veränderung (%)	-2.9	-3.8	-3.7	-9.4	2.1	-0.4	-3.1
Aufenthaltsdauer Nächte	1.95	1.73	1.75	1.92	1.94	2.05	2.80
Vorjahr	1.94	1.67	1.95	1.92	1.91	1.97	2.60
Zimmerbelegung (%)	63.5	75.4	63.8	63.3	59.3	69.5	62.7
Veränderung (%-Punkten)	-4.4	-5.0	-13.4	-7.3	-2.0	-0.5	1.3
Bettenbesetzung (%)	57.2	55.9	61.4	54.6	55.7	66.4	51.7
Veränderung (%-Punkten)	-1.1	-2.1	-1.5	-3.8	0.6	0.7	-0.6
Januar–August 2003 (kumuliert)							
Ankünfte	689 339	58 795	78 053	186 383	231 960	106 657	27 491
Veränderung (%)	-8.0	-1.2	-6.4	-8.7	-9.5	-8.6	-5.5
Logiernächte	1 335 328	101 774	146 461	366 625	439 993	199 680	80 795
Veränderung (%)	-6.8	-1.7	-6.2	-8.6	-8.4	-6.7	4.0

### Entwicklung der Übernachtungen seit Jahresbeginn

Im Vorjahresvergleich nahmen die Ankünfte von Januar bis August 2003 um 59'785 (-8,0%) und die Logiernächte um 97'589 (-6,8%) ab. Die Zahl der Übernachtungen von Gästen aus dem Inland ist um 10'729 (-3,2%) gesunken und jene aus dem Ausland um 86'860 (-7,9%). Die entsprechenden Zahlen für die Schweiz im Gesamten weisen im Vorjahresvergleich 3,1 Prozent weniger Gäste und 2,9 Prozent weniger Übernachtungen aus.

Die stärksten Abnahmen an Logiernächten bei den ausländischen Gästen verzeichneten jene aus den USA mit 26'338 (-14,9%), aus Deutschland mit 11'244 (-5,3%), aus Japan mit 8'008 (-16,2%) und aus den Golf-Staaten mit 5'945 (-26,0%) weniger Übernachtungen. Demgegenüber hat die Zahl der Logiernächte der Gäste aus Korea um 1'438 (+30,1%), aus Hongkong um 1'248 (+28,9%), aus Norwegen um 1'157 (+19,9%) und aus Griechenland um 1'004 (+12,3%) zugenommen.



**T3: Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach Herkunftsland**

**Stadt Zürich: August**

Herkunftsland	Ankünfte				Übernachtungen				Aufenthaltsdauer	
	Jahr 2002	Jahr 2003	Veränderung		Jahr 2002	Jahr 2003	Veränderung		Nächte	
			absolut	in %			absolut	in %	Jahr 2002	Jahr 2003
Baltische Staaten	62	70	8	12.9	166	225	59	35.5	2.68	3.21
Belarus	19	64	45	236.8	62	141	79	127.4	3.26	2.20
Belgien	894	778	- 116	-13.0	1 646	1 370	- 276	-16.8	1.84	1.76
Bulgarien	94	219	125	133.0	223	345	122	54.7	2.37	1.58
Dänemark	440	384	- 56	-12.7	748	621	- 127	-17.0	1.70	1.62
Deutschland	16 273	15 257	-1 016	-6.2	29 500	27 567	-1 933	-6.6	1.81	1.81
Finnland	303	236	- 67	-22.1	608	471	- 137	-22.5	2.01	2.00
Frankreich	3 036	3 042	6	0.2	5 497	5 072	- 425	-7.7	1.81	1.67
Griechenland	413	830	417	101.0	1 012	2 014	1 002	99.0	2.45	2.43
Irland	243	326	83	34.2	556	783	227	40.8	2.29	2.40
Island	111	88	- 23	-20.7	257	157	- 100	-38.9	2.32	1.78
Italien	3 821	4 125	304	8.0	7 390	8 081	691	9.4	1.93	1.96
Jugoslawien, B'rep.	180	196	16	8.9	363	449	86	23.7	2.02	2.29
Kroatien	173	132	- 41	-23.7	381	278	- 103	-27.0	2.20	2.11
Liechtenstein	73	60	- 13	-17.8	155	85	- 70	-45.2	2.12	1.42
Luxemburg	251	211	- 40	-15.9	510	413	- 97	-19.0	2.03	1.96
Niederlande	1 465	1 491	26	1.8	2 771	2 465	- 306	-11.0	1.89	1.65
Norwegen	287	381	94	32.8	548	687	139	25.4	1.91	1.80
Oesterreich	1 636	1 481	- 155	-9.5	3 115	2 929	- 186	-6.0	1.90	1.98
Polen	502	479	- 23	-4.6	845	808	- 37	-4.4	1.68	1.69
Portugal	635	495	- 140	-22.0	948	762	- 186	-19.6	1.49	1.54
Rumänien	224	307	83	37.1	414	539	125	30.2	1.85	1.76
Russische Föderation	941	1 016	75	8.0	2 617	2 942	325	12.4	2.78	2.90
Schweden	774	651	- 123	-15.9	1 261	1 283	22	1.7	1.63	1.97
Slowakische Republik	130	115	- 15	-11.5	257	234	- 23	-8.9	1.98	2.03
Slowenien	99	60	- 39	-39.4	198	155	- 43	-21.7	2.00	2.58
Spanien	3 842	3 491	- 351	-9.1	6 781	6 473	- 308	-4.5	1.76	1.85
Tschechische Republik	167	98	- 69	-41.3	329	247	- 82	-24.9	1.97	2.52
Türkei	421	359	- 62	-14.7	871	912	41	4.7	2.07	2.54
Ukraine	104	135	31	29.8	290	269	- 21	-7.2	2.79	1.99
Ungarn	319	416	97	30.4	633	855	222	35.1	1.98	2.06
Vereinigtes Königreich	6 777	6 706	- 71	-1.0	13 886	13 612	- 274	-2.0	2.05	2.03
Uebrig Europa	1 694	2 560	866	51.1	3 030	4 518	1 488	49.1	1.79	1.76
<b>Europa total</b>	<b>46 403</b>	<b>46 259</b>	<b>- 144</b>	<b>-0.3</b>	<b>87 868</b>	<b>87 762</b>	<b>- 106</b>	<b>-0.1</b>	<b>1.89</b>	<b>1.90</b>
USA	11 769	10 945	- 824	-7.0	24 498	23 412	-1 086	-4.4	2.08	2.14
Kanada	1 514	1 390	- 124	-8.2	2 857	2 695	- 162	-5.7	1.89	1.94
Mittelamerika, Karibik	791	847	56	7.1	1 752	1 826	74	4.2	2.21	2.16
Argentinien	410	291	- 119	-29.0	1 054	630	- 424	-40.2	2.57	2.16
Brasilien	1 015	763	- 252	-24.8	2 296	1 768	- 528	-23.0	2.26	2.32
Chile	104	57	- 47	-45.2	272	137	- 135	-49.6	2.62	2.40
Uebrig Südamerika	592	241	- 351	-59.3	1 293	648	- 645	-49.9	2.18	2.69
<b>Amerika total</b>	<b>16 195</b>	<b>14 534</b>	<b>-1 661</b>	<b>-10.3</b>	<b>34 022</b>	<b>31 116</b>	<b>-2 906</b>	<b>-8.5</b>	<b>2.10</b>	<b>2.14</b>
Aegypten	389	352	- 37	-9.5	1 165	1 194	29	2.5	2.99	3.39
Marok.Lib.Algeri.Tunesien	305	306	1	0.3	916	971	55	6.0	3.00	3.17
Republik Südafrika	603	555	- 48	-8.0	1 285	1 182	- 103	-8.0	2.13	2.13
Uebrig Afrika	562	465	- 97	-17.3	1 044	967	- 77	-7.4	1.86	2.08
<b>Afrika total</b>	<b>1 859</b>	<b>1 678</b>	<b>- 181</b>	<b>-9.7</b>	<b>4 410</b>	<b>4 314</b>	<b>- 96</b>	<b>-2.2</b>	<b>2.37</b>	<b>2.57</b>
China, Volksrep.	1 309	1 397	88	6.7	2 091	2 106	15	0.7	1.60	1.51
Golf-Staaten	2 265	1 850	- 415	-18.3	6 620	6 536	- 84	-1.3	2.92	3.53
Hongkong	342	342	0	...	672	712	40	6.0	1.96	2.08
Indien	1 020	1 073	53	5.2	2 362	2 203	- 159	-6.7	2.32	2.05
Indonesien	143	180	37	25.9	302	342	40	13.2	2.11	1.90
Israel	2 435	2 122	- 313	-12.9	5 375	4 581	- 794	-14.8	2.21	2.16
Japan	7 883	7 097	- 786	-10.0	10 179	9 240	- 939	-9.2	1.29	1.30
Korea, Republik	560	540	- 20	-3.6	829	888	59	7.1	1.48	1.64
Malaysia	403	198	- 205	-50.9	1 095	378	- 717	-65.5	2.72	1.91
Philippinen	39	44	5	12.8	67	215	148	220.9	1.72	4.89
Singapur	332	376	44	13.3	844	928	84	10.0	2.54	2.47
Taiwan	267	265	- 2	-0.7	475	514	39	8.2	1.78	1.94
Thailand	152	156	4	2.6	410	359	- 51	-12.4	2.70	2.30
Uebr. Süd- und Ostasien	847	661	- 186	-22.0	1 775	1 505	- 270	-15.2	2.10	2.28
Uebr. Westasien	171	261	90	52.6	549	621	72	13.1	3.21	2.38
<b>Asien total</b>	<b>18 168</b>	<b>16 562</b>	<b>-1 606</b>	<b>-8.8</b>	<b>33 645</b>	<b>31 128</b>	<b>-2 517</b>	<b>-7.5</b>	<b>1.85</b>	<b>1.88</b>
Australien, Ozeanien	1 061	1 157	96	9.0	2 569	2 930	361	14.1	2.42	2.53
<b>Aussereuropa total</b>	<b>37 283</b>	<b>33 931</b>	<b>-3 352</b>	<b>-9.0</b>	<b>74 646</b>	<b>69 488</b>	<b>-5 158</b>	<b>-6.9</b>	<b>2.00</b>	<b>2.05</b>
<b>Ausland total</b>	<b>83 686</b>	<b>80 190</b>	<b>-3 496</b>	<b>-4.2</b>	<b>162 514</b>	<b>157 250</b>	<b>-5 264</b>	<b>-3.2</b>	<b>1.94</b>	<b>1.96</b>
Schweiz	23 214	23 022	- 192	-0.8	44 620	43 927	- 693	-1.6	1.92	1.91
<b>Gesamttotal</b>	<b>106 900</b>	<b>103 212</b>	<b>-3 688</b>	<b>-3.4</b>	<b>207 134</b>	<b>201 177</b>	<b>-5 957</b>	<b>-2.9</b>	<b>1.94</b>	<b>1.95</b>

**T4: Ankünfte, Logiernächte, Aufenthaltsdauer nach Herkunftsland** **Stadt Zürich: Januar–August**

Herkunftsland	Ankünfte				Übernachtungen				Aufenthaltsdauer	
	Jahr 2002	Jahr 2003	Veränderung		Jahr 2002	Jahr 2003	Veränderung		Nächte	
			absolut	in %			absolut	in %	Jahr 2002	Jahr 2003
Baltische Staaten	476	512	36	7.6	1 197	1 246	49	4.1	2.51	2.43
Belarus	200	216	16	8.0	447	478	31	6.9	2.24	2.21
Belgien	6 616	6 419	- 197	-3.0	11 720	10 960	- 760	-6.5	1.77	1.71
Bulgarien	1 089	1 698	609	55.9	2 901	2 864	- 37	-1.3	2.66	1.69
Dänemark	3 003	3 477	474	15.8	5 472	5 959	487	8.9	1.82	1.71
Deutschland	118 688	110 282	-8 406	-7.1	210 802	199 558	-11 244	-5.3	1.78	1.81
Finnland	3 065	2 508	- 557	-18.2	5 571	4 776	- 795	-14.3	1.82	1.90
Frankreich	23 809	23 726	- 83	-0.3	41 676	38 437	-3 239	-7.8	1.75	1.62
Griechenland	3 577	3 776	199	5.6	8 160	9 164	1 004	12.3	2.28	2.43
Irland	2 042	2 241	199	9.7	4 093	4 980	887	21.7	2.00	2.22
Island	827	544	- 283	-34.2	1 489	1 068	- 421	-28.3	1.80	1.96
Italien	22 609	21 356	-1 253	-5.5	42 149	41 124	-1 025	-2.4	1.86	1.93
Jugoslawien, B'rep.	2 007	1 708	- 299	-14.9	3 779	3 283	- 496	-13.1	1.88	1.92
Kroatien	1 062	1 409	347	32.7	2 018	2 650	632	31.3	1.90	1.88
Liechtenstein	519	456	- 63	-12.1	925	673	- 252	-27.2	1.78	1.48
Luxemburg	1 687	1 541	- 146	-8.7	3 813	2 577	-1 236	-32.4	2.26	1.67
Niederlande	12 937	11 162	-1 775	-13.7	22 903	19 209	-3 694	-16.1	1.77	1.72
Norwegen	3 075	3 552	477	15.5	5 808	6 965	1 157	19.9	1.89	1.96
Oesterreich	13 797	12 170	-1 627	-11.8	25 510	23 371	-2 139	-8.4	1.85	1.92
Polen	2 973	3 431	458	15.4	5 362	5 618	256	4.8	1.80	1.64
Portugal	3 049	2 371	- 678	-22.2	5 249	4 826	- 423	-8.1	1.72	2.04
Rumänien	1 074	1 709	635	59.1	2 605	3 286	681	26.1	2.43	1.92
Russische Föderation	8 297	8 882	585	7.1	22 589	22 837	248	1.1	2.72	2.57
Schweden	7 398	6 423	- 975	-13.2	13 142	11 675	-1 467	-11.2	1.78	1.82
Slowakische Republik	984	932	- 52	-5.3	1 840	1 648	- 192	-10.4	1.87	1.77
Slowenien	753	630	- 123	-16.3	1 402	1 280	- 122	-8.7	1.86	2.03
Spanien	20 803	17 560	-3 243	-15.6	36 705	33 740	-2 965	-8.1	1.76	1.92
Tschechische Republik	1 348	978	- 370	-27.4	2 584	1 973	- 611	-23.6	1.92	2.02
Türkei	4 201	4 819	618	14.7	9 679	10 269	590	6.1	2.30	2.13
Ukraine	1 200	1 112	- 88	-7.3	3 795	3 077	- 718	-18.9	3.16	2.77
Ungarn	3 167	3 122	- 45	-1.4	5 834	5 874	40	0.7	1.84	1.88
Vereinigtes Königreich	53 037	52 436	- 601	-1.1	102 447	97 531	-4 916	-4.8	1.93	1.86
Uebriges Europa	7 472	12 304	4 832	64.7	13 087	21 132	8 045	61.5	1.75	1.72
<b>Europa total</b>	<b>336 841</b>	<b>325 462</b>	<b>-11 379</b>	<b>-3.4</b>	<b>626 753</b>	<b>604 108</b>	<b>-22 645</b>	<b>-3.6</b>	<b>1.86</b>	<b>1.86</b>
USA	85 971	73 313	-12 658	-14.7	176 646	150 308	-26 338	-14.9	2.05	2.05
Kanada	10 639	8 611	-2 028	-19.1	20 665	18 480	-2 185	-10.6	1.94	2.15
Mittelamerika, Karibik	5 461	5 060	- 401	-7.3	12 018	10 541	-1 477	-12.3	2.20	2.08
Argentinien	2 524	1 694	- 830	-32.9	5 958	4 198	-1 760	-29.5	2.36	2.48
Brasilien	7 572	4 948	-2 624	-34.7	17 522	15 155	-2 367	-13.5	2.31	3.06
Chile	635	478	- 157	-24.7	1 445	963	- 482	-33.4	2.28	2.01
Uebriges Südamerika	3 968	2 063	-1 905	-48.0	8 363	6 024	-2 339	-28.0	2.11	2.92
<b>Amerika total</b>	<b>116 770</b>	<b>96 167</b>	<b>-20 603</b>	<b>-17.6</b>	<b>242 617</b>	<b>205 669</b>	<b>-36 948</b>	<b>-15.2</b>	<b>2.08</b>	<b>2.14</b>
Aegypten	1 778	1 533	- 245	-13.8	5 399	4 457	- 942	-17.4	3.04	2.91
Marok.Lib.Algeri.Tunesien	2 616	1 820	- 796	-30.4	7 983	5 074	-2 909	-36.4	3.05	2.79
Republik Südafrika	5 046	4 165	- 881	-17.5	10 364	8 270	-2 094	-20.2	2.05	1.99
Uebriges Afrika	3 605	3 335	- 270	-7.5	6 888	6 376	- 512	-7.4	1.91	1.91
<b>Afrika total</b>	<b>13 045</b>	<b>10 853</b>	<b>-2 192</b>	<b>-16.8</b>	<b>30 634</b>	<b>24 177</b>	<b>-6 457</b>	<b>-21.1</b>	<b>2.35</b>	<b>2.23</b>
China, Volksrep.	8 232	5 530	-2 702	-32.8	12 821	10 368	-2 453	-19.1	1.56	1.87
Golf-Staaten	8 769	5 324	-3 445	-39.3	22 878	16 933	-5 945	-26.0	2.61	3.18
Hongkong	2 284	2 233	- 51	-2.2	4 325	5 573	1 248	28.9	1.89	2.50
Indien	8 833	9 606	773	8.8	20 114	20 394	280	1.4	2.28	2.12
Indonesien	977	942	- 35	-3.6	2 059	1 862	- 197	-9.6	2.11	1.98
Israel	11 982	11 103	- 879	-7.3	25 096	24 551	- 545	-2.2	2.09	2.21
Japan	35 080	29 482	-5 598	-16.0	49 363	41 355	-8 008	-16.2	1.41	1.40
Korea, Republik	3 086	3 619	533	17.3	4 775	6 213	1 438	30.1	1.55	1.72
Malaysia	4 414	2 494	-1 920	-43.5	11 762	6 537	-5 225	-44.4	2.66	2.62
Philippinen	373	383	10	2.7	1 225	1 471	246	20.1	3.28	3.84
Singapur	3 383	3 109	- 274	-8.1	7 531	6 708	- 823	-10.9	2.23	2.16
Taiwan	1 623	1 172	- 451	-27.8	3 250	2 500	- 750	-23.1	2.00	2.13
Thailand	1 701	1 283	- 418	-24.6	4 104	3 336	- 768	-18.7	2.41	2.60
Uebr. Süd- und Ostasien	4 611	3 903	- 708	-15.4	9 922	8 653	-1 269	-12.8	2.15	2.22
Uebr. Westasien	1 143	1 686	543	47.5	3 297	5 193	1 896	57.5	2.88	3.08
<b>Asien total</b>	<b>96 491</b>	<b>81 869</b>	<b>-14 622</b>	<b>-15.2</b>	<b>182 522</b>	<b>161 647</b>	<b>-20 875</b>	<b>-11.4</b>	<b>1.89</b>	<b>1.97</b>
Australien, Ozeanien	7 914	8 022	108	1.4	17 042	17 107	65	0.4	2.15	2.13
<b>Aussereuropa total</b>	<b>234 220</b>	<b>196 911</b>	<b>-37 309</b>	<b>-15.9</b>	<b>472 815</b>	<b>408 600</b>	<b>-64 215</b>	<b>-13.6</b>	<b>2.02</b>	<b>2.08</b>
<b>Ausland total</b>	<b>571 061</b>	<b>522 373</b>	<b>-48 688</b>	<b>-8.5</b>	<b>1099 568</b>	<b>1012 708</b>	<b>-86 860</b>	<b>-7.9</b>	<b>1.93</b>	<b>1.94</b>
<b>Schweiz</b>	<b>178 063</b>	<b>166 966</b>	<b>-11 097</b>	<b>-6.2</b>	<b>333 349</b>	<b>322 620</b>	<b>-10 729</b>	<b>-3.2</b>	<b>1.87</b>	<b>1.93</b>
<b>Gesamttotal</b>	<b>749 124</b>	<b>689 339</b>	<b>-59 785</b>	<b>-8.0</b>	<b>1432 917</b>	<b>1335 328</b>	<b>-97 589</b>	<b>-6.8</b>	<b>1.91</b>	<b>1.94</b>

## T5: Ankünfte, Logiernächte und Aufenthaltsdauer nach Herkunftsland Zürich-Flughafen: August

Herkunftsland	Ankünfte				Übernachtungen				Aufenthaltsdauer	
	Jahr 2002	Jahr 2003	Veränderung		Jahr 2002	Jahr 2003	Veränderung		Nächte	
			absolut	in %			absolut	in %	Jahr 2002	Jahr 2003
Baltische Staaten	1	1	0	...	1	1	0	...	1.00	1.00
Belarus	5	-	- 5	...	5	-	- 5	...	1.00	...
Belgien	197	218	21	10.7	297	286	- 11	-3.7	1.51	1.31
Bulgarien	129	98	- 31	-24.0	132	107	- 25	-18.9	1.02	1.09
Dänemark	120	88	- 32	-26.7	199	179	- 20	-10.1	1.66	2.03
Deutschland	4 381	4 211	- 170	-3.9	7 166	7 074	- 92	-1.3	1.64	1.68
Finnland	75	62	- 13	-17.3	135	95	- 40	-29.6	1.80	1.53
Frankreich	923	879	- 44	-4.8	1 221	1 206	- 15	-1.2	1.32	1.37
Griechenland	181	286	105	58.0	386	663	277	71.8	2.13	2.32
Irland	97	88	- 9	-9.3	173	147	- 26	-15.0	1.78	1.67
Island	26	73	47	180.8	63	75	12	19.0	2.42	1.03
Italien	1 396	1 471	75	5.4	2 190	1 881	- 309	-14.1	1.57	1.28
Jugoslawien, B'rep.	112	122	10	8.9	117	129	12	10.3	1.04	1.06
Kroatien	35	30	- 5	-14.3	49	30	- 19	-38.8	1.40	1.00
Liechtenstein	18	25	7	38.9	33	30	- 3	-9.1	1.83	1.20
Luxemburg	71	20	- 51	-71.8	78	32	- 46	-59.0	1.10	1.60
Niederlande	431	528	97	22.5	1 004	1 098	94	9.4	2.33	2.08
Norwegen	115	111	- 4	-3.5	217	161	- 56	-25.8	1.89	1.45
Oesterreich	650	411	- 239	-36.8	1 083	607	- 476	-44.0	1.67	1.48
Polen	74	73	- 1	-1.4	164	192	28	17.1	2.22	2.63
Portugal	88	65	- 23	-26.1	150	75	- 75	-50.0	1.70	1.15
Rumänien	20	43	23	115.0	29	85	56	193.1	1.45	1.98
Russische Föderation	162	128	- 34	-21.0	427	484	57	13.3	2.64	3.78
Schweden	234	205	- 29	-12.4	362	266	- 96	-26.5	1.55	1.30
Slowakische Republik	28	19	- 9	-32.1	42	45	3	7.1	1.50	2.37
Slowenien	31	29	- 2	-6.5	49	38	- 11	-22.4	1.58	1.31
Spanien	1 126	1 317	191	17.0	2 026	1 725	- 301	-14.9	1.80	1.31
Tschechische Republik	38	46	8	21.1	98	145	47	48.0	2.58	3.15
Türkei	53	43	- 10	-18.9	83	89	6	7.2	1.57	2.07
Ukraine	21	35	14	66.7	35	88	53	151.4	1.67	2.51
Ungarn	46	72	26	56.5	149	165	16	10.7	3.24	2.29
Vereinigtes Königreich	1 903	1 837	- 66	-3.5	3 165	3 027	- 138	-4.4	1.66	1.65
Uebrigtes Europa	476	309	- 167	-35.1	563	379	- 184	-32.7	1.18	1.23
<b>Europa total</b>	<b>13 263</b>	<b>12 943</b>	<b>- 320</b>	<b>-2.4</b>	<b>21 891</b>	<b>20 604</b>	<b>- 1 287</b>	<b>-5.9</b>	<b>1.65</b>	<b>1.59</b>
USA	6 677	5 385	-1 292	-19.4	8 951	7 170	-1 781	-19.9	1.34	1.33
Kanada	596	488	- 108	-18.1	985	700	- 285	-28.9	1.65	1.43
Mittelamerika, Karibik	405	399	- 6	-1.5	527	496	- 31	-5.9	1.30	1.24
Argentinien	28	41	13	46.4	35	65	30	85.7	1.25	1.59
Brasilien	71	103	32	45.1	151	185	34	22.5	2.13	1.80
Chile	4	4	0	0.0	5	5	0	0.0	1.3	1.25
Uebrigtes Südamerika	80	69	- 11	-13.8	177	136	- 41	-23.2	2.21	1.97
<b>Amerika total</b>	<b>7 861</b>	<b>6 489</b>	<b>- 1 372</b>	<b>-17.5</b>	<b>10 831</b>	<b>8 757</b>	<b>- 2 074</b>	<b>-19.1</b>	<b>1.38</b>	<b>1.35</b>
Aegypten	181	211	30	16.6	283	252	- 31	-11.0	1.56	1.19
Marok.Lib.Algeri.Tunesien	220	86	- 134	-60.9	235	103	- 132	-56.2	1.07	1.20
Republik Südafrika	531	201	- 330	-62.1	934	380	- 554	-59.3	1.76	1.89
Uebrigtes Afrika	376	426	50	13.3	424	605	181	42.7	1.13	1.42
<b>Afrika total</b>	<b>1 308</b>	<b>924</b>	<b>- 384</b>	<b>-29.4</b>	<b>1 876</b>	<b>1 340</b>	<b>- 536</b>	<b>-28.6</b>	<b>1.43</b>	<b>1.45</b>
China, Volksrep.	889	404	- 485	-54.6	1 005	475	- 530	-52.7	1.13	1.18
Golf-Staaten	916	914	- 2	-0.2	1 335	1 458	123	9.2	1.46	1.60
Hongkong	141	55	- 86	-61.0	171	103	- 68	-39.8	1.21	1.87
Indien	386	716	330	85.5	616	1 515	899	145.9	1.60	2.12
Indonesien	6	12	6	100.0	6	13	7	116.7	1.00	1.08
Israel	685	546	- 139	-20.3	851	826	- 25	-2.9	1.24	1.51
Japan	2 291	2 390	99	4.3	2 905	2 861	- 44	-1.5	1.27	1.20
Korea, Republik	551	2 047	1 496	271.5	870	2 602	1 732	199.1	1.58	1.27
Malaysia	61	217	156	255.7	155	458	303	195.5	2.54	2.11
Philippinen	68	23	- 45	-66.2	74	53	- 21	-28.4	1.09	2.30
Singapur	44	36	- 8	-18.2	160	72	- 88	-55.0	3.64	2.00
Taiwan	35	51	16	45.7	53	88	35	66.0	1.51	1.73
Thailand	36	111	75	208.3	60	239	179	298.3	1.67	2.15
Uebr. Süd- und Ostasien	371	485	114	30.7	585	667	82	14.0	1.58	1.38
Uebr. Westasien	42	24	- 18	-42.9	72	46	- 26	-36.1	1.71	1.92
<b>Asien total</b>	<b>6 522</b>	<b>8 031</b>	<b>1 509</b>	<b>23.1</b>	<b>8 918</b>	<b>11 476</b>	<b>2 558</b>	<b>28.7</b>	<b>1.37</b>	<b>1.43</b>
Australien, Ozeanien	165	147	- 18	-10.9	220	200	- 20	-9.1	1.33	1.36
<b>Aussereuropa total</b>	<b>15 856</b>	<b>15 591</b>	<b>- 265</b>	<b>-1.7</b>	<b>21 845</b>	<b>21 773</b>	<b>- 72</b>	<b>-0.3</b>	<b>1.38</b>	<b>1.40</b>
<b>Ausland total</b>	<b>29 119</b>	<b>28 534</b>	<b>- 585</b>	<b>-2.0</b>	<b>43 736</b>	<b>42 377</b>	<b>- 1 359</b>	<b>-3.1</b>	<b>1.50</b>	<b>1.49</b>
<b>Schweiz</b>	<b>15 711</b>	<b>17 097</b>	<b>1 386</b>	<b>8.8</b>	<b>21 782</b>	<b>24 588</b>	<b>2 806</b>	<b>12.9</b>	<b>1.39</b>	<b>1.44</b>
<b>Gesamttotal</b>	<b>44 830</b>	<b>45 631</b>	<b>801</b>	<b>1.8</b>	<b>65 518</b>	<b>66 965</b>	<b>1 447</b>	<b>2.2</b>	<b>1.46</b>	<b>1.47</b>

## T6: Entwicklung der Hotellerie in der Flughafenregion<sup>1</sup>

	Anzahl Betriebe	Ankünfte	Veränderung zum Vorjahr (%)	Logiernächte	Veränderung zum Vorjahr (%)	Zimmerangebot <sup>2</sup>	Auslastung (%)	Bettenangebot <sup>2</sup>	Auslastung (%)
August 2003	24	45 631	1.8	66 965	2.2	2 203	65.7	3 857	56.0
Januar–August 2003 Ø	24	285 211	-0.4	425 218	0.5	2 218	60.8	3 884	45.1

<sup>1</sup> Bassersdorf, Dietlikon, Kloten, Lufingen, Niederhasli, Oberglatt, Opfikon (-Glattbrugg), Regensdorf, Rümlang, Wallisellen, Winkel.

<sup>2</sup> Verfügbar, im Mittel.

In den *Beherbergungsbetrieben der Flughafenregion* stiegen im August 45'631 Gäste ab, die 66'965 Nächte verbrachten. Im Vergleich zum Vorjahresmonat nahmen die Ankünfte um 1,8 Prozent und die Übernachtungen um 2,2 Prozent zu. Die

durchschnittliche Aufenthaltsdauer stieg leicht von 1,46 auf 1,47 Nächte. Die kumulierten Zahlen Januar bis August 2003 ergeben im Vorjahresvergleich insgesamt 285'211 Ankünfte (-0,4%) und 425'218 Übernachtungen (+0,5%).

## T7: Städtevergleich für den Monat August 2003

	Anzahl Betriebe	Ankünfte	Veränderung zum Vorjahr (%)	Logiernächte	Veränderung zum Vorjahr (%)	Zimmerangebot <sup>1</sup>	Auslastung (%)	Bettenangebot <sup>1</sup>	Auslastung (%)
Basel	44	25 916	-6.0	49 478	-9.0	2 750	44.5	4 323	36.9
Bern	32	27 842	2.2	51 001	3.1	1 677	66.4	2 743	60.0
Genf	86	64 152	-3.9	171 409	-7.6	6 081	61.0	9 788	56.5
Lausanne	39	26 784	1.5	66 322	-1.4	2 398	57.8	4 276	50.0
Lugano	64	40 604	-7.5	91 219	-10.5	3 024	55.5	5 505	53.5
Luzern	54	61 592	1.6	106 499	2.9	2 686	71.7	4 998	68.7
Zürich	109	103 212	-3.4	201 177	-2.9	6 824	63.5	11 341	57.2
Schweiz	...	1 544 917	-1.6	3 756 766	-1.3	...	...	...	...

<sup>1</sup> Verfügbar, im Mittel.

Die Kennziffern zur Entwicklung der Hotellerie in den *grossen Schweizer Städten* sind aus der Tabelle „Städtevergleich“ ersichtlich. Im Vorjahresvergleich haben die Übernachtungen in Bern (+3,1%) und Luzern (+2,9%) zugenommen, in den andern

ausgewiesenen Städten haben sie zwischen 1,4 Prozent in Lausanne und 10,5 Prozent in Lugano abgenommen.

20.10.2003/410/HK/Ld

Datenquelle: Bundesamt für Statistik (BFS)

Auskunft:  
Hans Kurmann, Telefon 01 250 48 11